

Наш Ref LF/CR  
Ваш Ref

Пожалуйста, обращайтесь к Каране Ричардсоне  
Прямой набор 01467 533305  
Электронная почта [caran.richardson@aberdeenshire.gov.uk](mailto:caran.richardson@aberdeenshire.gov.uk)

Laurence Findlay  
Education & Children's Services  
Woodhill House  
Westburn Road  
Aberdeen  
AB16 5GB  
Tel: 01467 537438

1 ноября 2021 г.

[laurence.findlay@aberdeenshire.gov.uk](mailto:laurence.findlay@aberdeenshire.gov.uk)  
[www.aberdeenshire.gov.uk](http://www.aberdeenshire.gov.uk)

Уважаемый родитель/ опекун,

Добро пожаловать во второй четверти 2021/22 учебного года. Я надеюсь, что всем понравился октябрьский перерыв, и вы вернулись обновленными и готовыми к вызовам нового срока, поскольку мы приближаемся к концу 2021 года.

По мере того, как мы вступаем в зимние месяцы, мы, вероятно, увидим увеличение числа случаев ряда различных сезонных заболеваний, таких как грипп, в дополнение к продолжающимся случаям Covid-19. Это, несомненно, повлияет на наши школы, как на молодежь, так и на персонал. С этой целью я прошу вашей поддержки в поощрении вашего ребенка (детей) следовать всем мерам по смягчению последствий, которые мы продолжаем принимать для поддержки продолжающегося подавления вируса Covid-19. Хорошие гигиенические привычки, регулярное тестирование (и, пожалуйста, не забывайте регистрировать результаты после прохождения тестов) и все другие рычаги, которые у нас есть, будут продолжать поддерживать всех нас в преодолении пандемии.

Мы продолжаем следовать советам и руководствам, опубликованным правительством Шотландии во всех наших школах, а также в учреждениях дошкольного образования и ухода за детьми. Чтобы школы оставались открытыми для обучения, преподавания и реализации учебных программ, как можно больше других видов деятельности продолжают осуществляться виртуально. Сюда входят родительские собрания, и так будет и на этой школьной сессии. Я знаю, что многие из нас заинтересованы в организации концертов и других подобных мероприятий, но снова ситуация с Covid остается нестабильной, и мы еще не полностью «вернулись к нормальной жизни». В течение некоторого времени в школьной жизни по-прежнему будут действовать ограничения. Однако незадолго до октябрьских каникул в руководство школ были внесены некоторые изменения, которые описаны ниже:

- Там, где это необходимо, соразмерно и считается полезным, родители/ опекуны теперь могут посещать школу для **индивидуальных** посещений, например, по поводу успеваемости, благополучия и поведения детей и молодых людей (это будет только для индивидуальных заранее согласованных посещений, а **не** для полномасштабных родительских собраний);
- В соответствии с рекомендациями SportScotland и при наличии соответствующих мер, родители/ опекуны могут посещать школьные помещения для просмотра спортивных мероприятий на открытом воздухе;
- Если это необходимо, а цифровые альтернативы не работают должным образом, Родительские Советы и Ассоциации Родителей и Учителей могут проводить собрания в школьных помещениях; а также:
- Вмешательства на уровне общины и программы обучения на уровне общины могут также использовать школьные помещения, если это необходимо, и особенно там, где основное внимание уделяется поддержке благополучия детей и молодежи.

19 октября 2021 года правительство Шотландии объявило, что меры по смягчению последствий Covid-19, действовавшие в последний срок, будут действовать до тех пор, пока не произойдет более устойчивое снижение заболеваемости и более низкие уровни распространенности вируса среди детей и молодых людей. Правительство Шотландии будет анализировать ситуацию еженедельно.

Мы в очередной раз получили большой отклик на нашу программу октябрьских каникул, и я благодарна всем коллегам, которые принимали участие в организации такого широкого спектра мероприятий. Планирование Пасхи и лета 2022 года уже ведется.

Как всегда, наша коллективная роль в поддержке защиты детей жизненно важна. Это означает, что нужно держать глаза и уши открытыми для признаков того, что что-то не так, и помогать молодым людям получить поддержку, когда они в ней нуждаются.. Наши дружелюбные команды социальных работников готовы помочь: <https://www.aberdeenshire.gov.uk/social-care-and-health/local-social-work-office/> а сами молодые люди могут найти сайт Fearless полезным для понимания, а также для сообщения о преступлениях: <https://www.fearless.org/>

Кроме того, ряд услуг по поддержке психического здоровья по-прежнему доступен, как взрослым, так и детям и молодежи. Для получения дополнительной информации посетите: <https://www.aberdeenshire.gov.uk/social-care-and-health/community-care/livingindependently/mental-health-wellbeing-services/> и помните, что [www.kooth.com](http://www.kooth.com) по-прежнему открыт для молодых людей в возрасте 10–18 лет и [www.togetherall.com](http://www.togetherall.com) для всех в возрасте от 16 лет.

Наконец, я хочу выделить ряд грантов, доступных для поддержки отдельных лиц и групп, на такие расходы, как дальнейшее образование, школьные поездки, музыка, искусство и драматическое искусство. Вы можете узнать больше по адресу: <https://www.aberdeenshire.gov.uk/benefits-and-grants/educational-grants/>.

Как всегда, большое спасибо родителям и опекунам за вашу постоянную поддержку наших школ и учреждений дошкольного обучения, и я желаю вам и вашим семьям крепкого здоровья в этой новой четверти.

С искренним уважением



**Лоуренс Финдли**  
Директор по образованию и детским услугам